The Garbanzo Spanish Podcast

Episode 17: El león y el ratón

Transcript

[upbeat Latin music]

Sarah: ¡Bienvenidos! *Welcome to the Garbanzo Spanish Podcast - where you can find interactive, easy-to-understand Spanish stories written for beginners.*

*Visit garbanzo.io to find hundreds of interactive lessons that help learners acquire language by listening to and reading fun stories and cultural texts.*

Paulino: Hola! Soy Paulino. *My name is Paulino. Welcome to another episode of The Garbanzo Spanish Podcast! This episode we have a classic tale to tell you!* Es una de las fábulas de Esopo. *¿*Fábulas de Esopo? *Fabulous soups? Haha. Nope!* Esopo *is not a cognate for soup. It’s a name! Aesop’s Fables! ¡*Las fábulas de Esopo! *By now you may have noticed that we LOVE animal stories, and our pal* Esopo *has MANY to choose from! Today you’ll hear a story about two animals we’ve already included in other episodes of the podcast -* El león y el ratón.

León *is an easy one - lion! Rawr!* Ratón *I wouldn’t say is a difficult word to figure out - but a lot of Spanish learners get it mixed up with its cousin,* la rata! La rata es grande [said in deep tone], y el ratón es pequeño [said in high tone].

[incoming question tone]

*What do you think* ratón *means?*

[question wait time tone]

*If you said mouse, you are right! Un ratón es un animal muy pequeño.*

El título de la historia es El león y el ratón - *The lion and the mouse! Maybe you’ve heard of it!*

*The episode uses some important vocabulary. Let’s go over it before we get started!*

*The first word is* tienes que *- you have to.* Tienes que caminar.No tienes que correr. You have to walk. *You don’t have to run.*

[incoming question tone]

*What do you think this question is asking?* ¿Tienes que hablar con el profesor?

[question wait time tone]

¡Muy bien! Tienes que, *Do you have to, hablar con el profesor, talk with the professor?* ¿Tienes que hablar con el profesor? No, no tengo que hablar con el profesor, ¡tengo una A en la clase!

*Another word that could be very useful in certain situations is* ayuda. *You could say:* ¡Ayúdame! ¡Mi gato se escapó! [said with urgency]

[incoming question tone]

*Do you think* “ayúdame” *means tell me or help me?* *Listen to that again and see if you can figure it out!* ¡Ayúdame! ¡Mi gato se escapó!

[question wait time tone]

¡Muy bien! Ayúdame *means help me! Ayuda means help.* El profesor le ayuda al estudiante. *The professor helps the student.*

*Another handy word for this episode is* no puede. *We used this word way back in episode 5:* No puedes pasar *(You can not pass!)*. No puede *means can not.* No puede bailar. *He can’t dance!* No puedo cantar. *I can’t sing!* [Bad singing of Los pollitos dicen]. *It’s true.* No puedo cantar. *I can’t sing! And you?* ¿Tú puedes cantar? *Can you sing?*

*Listen to this sentence that uses all three of those new vocabulary words!* ¡Tienes que ayudarme! ¡No puedo encontrar a mi gato!

[incoming question tone]

*Which two words mean “have to”?*

[question wait time tone]

¡Excelente! Tienes que *means you have to.*  ¡Tienes que ayudarme! ¡No puedo encontrar a mi gato!

[incoming question tone]

*Which one word means to help me?*

[question wait time tone]

¡Muy bien! Ayudarme *means to help me.*

[incoming question tone]

*Which two words mean “I can’t”?* ¡Tienes que ayudarme! ¡No puedo encontrar a mi gato!

[question wait time tone]

¡Correcto! No puedo *means I can’t!*

*One more word! I know, I know, there have been a lot! But this one is a good one:* simpático. Simpático *means nice.* La persona simpática me ayuda a encontrar a mi gato. *The nice person helps me find my cat.*

I think that’s enough to help us get started! I’m really excited about this story. Number one, it’s a fun one! Number two, it’s written in the past tense! We don’t have any big grammar lessons or fanfare for introducing the past tense to you. It’s not going to change the way you listen or understand, but it DOES mean that you’re getting pretty amazing at understanding Spanish. ¡Vamos!

[story starting tone] 9:02

El león y el ratón

Había una vez un león. El león era muy grande. No era un león simpático; era un león feroz.

[incoming question tone]

*¿El león era simpático o no era simpático?*

[question wait time tone]

¡Muy bien! *El león no era simpático. ¡Era feroz!*

El león habitaba en una jungla. [jungle sounds] Un día, el león se sentó en la jungla.

[incoming question tone]

*¿El león se sentó o se levantó?*

[question wait time tone]

¡Muy bien! *El león no se levantó. ¡Se sentó!*

Cuando el león se sentó, vio un ratón. El ratón estaba caminando por la jungla. [sound of mouse footsteps in the jungle]

[incoming question tone]

*¿Dónde están el león y el ratón? ¿Están en las montañas o están en la jungla?*

[question wait time tone]

¡Excelente! Están en la jungla! The jungle! El león se sentó en la jungla y vio un ratón caminando.

El león extendió una pata y atrapó al ratón.

[incoming question tone]

*¿El león atrapó al ratón o el ratón atrapó al león?*

[question wait time tone]

¡Sí! El león atrapó al ratón. Lo levantó y dijo: «Mmm… ¡los ratones son deliciosos!».

¡Ay no! ¡El león no era simpático!

El ratón le dijo: «Por favor, señor león, ¡suélteme! *Let me go!* Si me suelta, le prometo que un día le voy a ayudar».

[incoming question tone]

*¿El león dijo que un día le va a ayudar al ratón, o el ratón dijo que un día le va a ayudar al león?*

[question wait time tone]

¡Sí, tienes razón! El RATÓN dijo al león: «Si me suelta, un día le voy a ayudar».

El león le respondió: «¿Tú? ¿Ayudarme a mí? Yo soy grande y feroz. Tú eres pequeño y tímido. ¡Es imposible que me puedas ayudar!».

¡El león piensa que es imposible que el ratón le pueda ayudar! El león es grande y feroz y el ratón es pequeño y tímido.

El ratón repitió: «¡Sí, le puedo ayudar! Usted solo tiene que soltarme. ¡Le prometo que un día le voy a ayudar!».

El león consideró el comentario del ratón. Era absurdo, pero el león decidió soltar al pequeño ratón.

*Did you notice how the mouse used the word* “usted” *when he was talking to the lion?* El ratón dijo: «Usted solo tiene que soltarme». Usted *is another way to say “you” in Spanish, instead of the word* “tú” *which you’ve already heard. Some Spanish speakers use the word* usted *for “you” when they want to be formal or polite. The mouse is using it in this story to show the lion that he respects him and to hopefully get what he wants!*

El león decidió soltar al pequeño ratón.

[incoming question tone]

*¿El león soltó al ratón o no?*

[question wait time tone]

¡Sí, qué bien! El león soltó al ratón. He let him go! El león soltó al ratón porque el ratón le prometió que un día le iba a ayudar.

Pasó mucho tiempo. Un día, el león caminaba por la jungla. Ese día, no se sentó en la jungla. No vio al ratón. ¡Se encontró con una trampa!

[sound of jungle, trap closing, lion roaring]

La trampa tenía muchas cuerdas. El león estaba atrapado en las cuerdas. No podía escapar.

¡Ay no! ¡Una trampa! ¡El león está atrapado! ¡No puede escapar! ¡Pobre león!

[incoming question tone]

¡El león está atrapado en una trampa y no puede escapar! *What do you think the word* trampa *means?*

[question wait time tone]

*A trap!* ¡Sí! ¡El león está atrapado en una trampa y no puede escapar!

El león gritó: «¡AYUDA! ¡AYUDA! Estoy atrapado en una trampa y no puedo escapar. ¡Ayuda!». \*ECHOES\*

Pocos minutos después, el león vio al ratón. El león le dijo: «¡Ratón! ¡Tienes que ayudarme!».

[incoming question tone]

¡El león quería que el ratón le ayudara?

[question wait time tone]

¡Sí! Estaba atrapado y quería que el ratón le ayudara.

El ratón era muy simpático. El ratón le respondió: «No hay problema. ¡Yo le voy a ayudar! Soy pequeño, pero le puedo ayudar».

El ratón royó las cuerdas [insert gnawing sounds] y... ¡el león escapó! El león le dijo: «Eres muy simpático. Gracias, mi pequeño amigo».

El león corrió en la jungla y el ratón sonrió.

EL FIN

*What do you think? Had you heard that story before? Do you think the mouse made the right choice at the end?*

*What -I- think is that we should listen to that story again without any interruptions!* ¿De acuerdo? *Let’s do it!*

[story starting tone] [20:58]

El león y el ratón

Había una vez un león. El león era muy grande. No era un león simpático; era un león feroz. El león habitaba en una jungla. Un día, el león se sentó en la jungla. En ese momento, vio un ratón. El ratón estaba caminando por la jungla.

El león extendió una pata y atrapó al ratón. Lo levantó y dijo: «Mmm… ¡los ratones son deliciosos!». El ratón le dijo: «Por favor, señor león, ¡suélteme! Si me suelta, le prometo que un día le voy a ayudar». El león le respondió: «¿Tú? ¿Ayudarme a mí? Yo soy grande y feroz. Tú eres pequeño y tímido. ¡Es imposible que me puedas ayudar!». El ratón repitió: «¡Sí le puedo ayudar! Usted solo tiene que soltarme. ¡Le prometo que un día le voy a ayudar!». El león consideró el comentario del ratón. Era absurdo, pero el león decidió soltar al pequeño ratón.

Pasó mucho tiempo. Un día, el león caminaba por la jungla. De repente, ¡se encontró con una trampa! La trampa tenía muchas cuerdas. Estaba atrapado en las cuerdas. No podía escapar. El león gritó: «¡AYUDA! ¡AYUDA! Estoy atrapado en una trampa y no puedo escapar. ¡Ayuda!».

Pocos minutos después, el león vio al ratón. El león le dijo: «¡Tienes que ayudarme!». El ratón le respondió: «No hay problema. ¡Yo le voy a ayudar! Soy pequeño, pero le puedo ayudar». El ratón royó las cuerdas y... ¡el león escapó! El león le dijo: «Eres muy simpático. Gracias, mi pequeño amigo».

EL FIN

*Thanks for listening until the end! See you back in two weeks for another episode of The Garbanzo Spanish Podcast!* ¡Chau!

[upbeat Latin music]

Sarah: *We hope you have enjoyed this episode of the Garbanzo Spanish Podcast.*

*Fly on over to www.garbanzo.io, where you can find this story and more than a thousand others, complete with audio, interactive questions, and illustrations.*

*For ideas and materials to help you use the Garbanzo Spanish Podcast in your classroom, visit the Garbanzo blog!*

*This episode of the Garbanzo Spanish Podcast was created by The Comprehensible Classroom.*

*It was performed by Paulino Brener with the song Regala Amor by Yani Vozos.*

[music fades out]

END